

Là ver l'aurora, che sì dolce l'aura

Petrarca, *Canzoniere*, CCXXXIX (239)

Alessandro Striggio (c.1536-1592)

Alto (part 3 of 6)

Il primo libro de madrigali a sei voci (Gardano press, Venice, 1565)

2 5 10 15 20 25 30 35 40 45

Là ver' l'au - ro - ra, che sì dol - ce l'au - ra Al tem-po no-vo
suol mo-ve-re i fio - ri, al tem-po no-vo suol mo-ve-re i fio - ri, E gli au-gel - let - ti in-
co-min-ciar lor ver - si, Sì dol - ce - men - te i pen-sier'
den-tro a l'al - ma Mo-ver mi sen - to a chi gli à tut - ti in for - za, Che ri -
- tor - nar con-ven-mi a le mie no - te, a le mie no - te;
Sì dol - ce - men - te i pen-sier' den-tro a l'al - ma Mo - ver mi sen-to a
chi gli à tut - ti in for - za, Che ri - tor - nar, che ri - tor - nar, che ri - tor - nar con -
ven - mi a le mie no - te, a le mie no - te.

Là ver' l'aurora, che sì dolce l'aura
al tempo novo suol movere i fiori,
et li augelletti incominciar lor versi,
sì dolcemente i pensier' dentro a l'alma
mover mi sento a chi li à tutti in forza,
che ritornar convenmi a le mie note.

Petrarca

Towards the dawn when the sweet breeze
over the fresh spring earth stirs the flowers,
and the little birds begin their song,
I feel my thoughts stirred within my soul,
so sweetly by her who has them in her power,
that I must turn again to my own music.

A.S. Kline (©2004, used with permission)